



„Zakład Zagospodarowania Odpadów” Sp. z o.o.

68-200 Żary, ul. Górnośląska 2, tel/fax 4794636, tel.4794626,

E-mail: zso@marszow.pl; www.marszow.pl

Konto. BZWBK o Żary Nr 57 1090 2561 0000 0001 0824 1226

Regon: 080226740; NIP: 9282010639; KRS: 0000297754; Kapitał zakładowy: 14 706 300,00 PLN

AS.ZZO.271.9.2013 - 355

Żary, dnia 18.09.2013 r.

ODPOWIEDŹ NA PYTANIE WYKONAWCY (1 i 2)

Dotyczy: Przetargu nieograniczonego dla zadania **Dostawy sprzętu na stację przeładunkową w Lubsku w ramach Projektu „Gospodarka odpadami w obrębie powiatów żarskiego i żagańskiego”**, nr sprawy: **AS.ZZO.271.9.2013**

Zgodnie z artykułem 38 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2013 r. poz. 907), udzielamy odpowiedzi na pytania Wykonawcy w sprawie udzielenia zamówienia publicznego dla zadania **Dostawy sprzętu na stację przeładunkową w Lubsku w ramach Projektu „Gospodarka odpadami w obrębie powiatów żarskiego i żagańskiego”**, nr sprawy: **AS.ZZO.271.9.2013**

Pytanie 1:

Pytanie dotyczące zmiany w wymaganych parametrach przez Zamawiającego na parametry im równoważne.

Sekcja 1. DANE TECHNICZNE punkt 4

4.	Wysokość wewnętrzna min 2 600/2 825 mm	
----	--	--

Proponowana zmiana

4.	Wysokość wewnętrzna min 2 600/2 812 mm	
----	--	--

Gwarancja na ramę semi, skrzynię 5 lat. Zwiększenie wysokości załadunkowej tylnej możliwie dzięki całkowicie otwieranemu portalowi tylnemu.

Sekcja 2. PODWOZIE punkt 9

9.	rama pełna stalowa – konstrukcja spawana ze stali wysokogatunkowej	
----	--	--

Proponowana zmiana

9.	rama typu semi stalowa – konstrukcja spawana ze stali wysokogatunkowej	
----	--	--

Rama typu semi wykonania z wysokogatunkowej stali, dzięki czemu zmniejszono masę własną przy zachowaniu odpowiedniej wytrzymałości. Rozwiązanie sprawdzone, stosowane od wielu lat, sprawdzające się przy wszystkich zastosowaniach w produktach (nazwa Wykonawcy usunięta przez Zamawiającego). Gwarancja na ramę semi, skrzynię 5 lat.

Sekcja 2. PODWOZIE punkt 42

42.	min. 3 stopniowa drabinka umieszczona z tyłu pojazdu po prawej stronie	
-----	--	--

Proponowana zmiana

42.	min. 2 stopniowa drabinka umieszczona z tyłu pojazdu po prawej stronie	
-----	--	--

Wysuwana 2 stopniowa drabinka ze stali nierdzewnej umożliwiająca, w łatwy i szybki sposób wejście do wnętrza skrzyni.

Odpowiedź:

Zamawiający wyraża zgodę na powyższe zmiany.

W związku z powyższym, Zamawiający modyfikuje treść SIWZ (OPZ) w punkcie VIII Zamówienie częściowe, Część 2 dostawa nacze z ruchomą podłogą 4 sztuki, nadając mu treść jak poniżej:

1. DANE TECHNICZNE NACZEPY:

Wysokość wewnętrzna

min 2 600/2 812 mm

2. PODWOZIE:

- rama pełna stalowa lub rama typu semi kończąca się na wysokości nóg podporowych nacze z dodatkowym wzmocnieniem części między końcem ramy i płytą siodłową - konstrukcja spawana ze stali wysokogatunkowej

3. SKRZYNIA ŁADUNKOWA: aluminiowa

- min. 2 - stopniowa drabinka umieszczona z tyłu pojazdu po prawej stronie

Pozostałe zapisy SIWZ (OPZ) pozostają bez zmian.

Ponadto Zamawiający modyfikuje SIWZ (IDW) w zakresie Załącznika nr 1B do Formularza Oferty - dotyczy Części 2 - wzór specyfikacji technicznej dostawy nadając mu treść jak poniżej:

Lp.	Wymagania	Tak/nie*
	1. DANE TECHNICZNE NACZEPY:	
4.	Wysokość wewnętrzna min 2 600/2 812 mm	
8.	2. PODWOZIE:	
9.	rama pełna stalowa lub rama typu semi kończąca się na wysokości nóg podporowych nacze z dodatkowym wzmocnieniem części między końcem ramy i płytą siodłową - konstrukcja spawana ze stali wysokogatunkowej	
35.	3. SKRZYNIA ŁADUNKOWA:	
41.	min. 2 - stopniowa drabinka umieszczona z tyłu pojazdu po prawej stronie	

Pozostałe zapisy SIWZ (IDW) w zakresie Załącznika nr 1B do Formularza Oferty - dotyczy Części 2 - wzór specyfikacji technicznej dostawy pozostają bez zmian.

Pytanie 2:

Zapytanie dotyczące możliwości zmiany terminu realizacji zamówienia - dostawy przez wykonawcę.

II.3) Czas trwania zamówienia lub termin realizacji:

Okres w miesiącach : albo w dniach: (od udzielenia zamówienia)

albo

Rozpoczęcie: 04/11/2013 (dd/mm/rrrr)

Zakończenie: 20/12/2013 (dd/mm/rrrr)

Proponowana zmiana:

Dostawa sprzętu w dniach 27-31 styczeń 2014 r.

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że zmienia termin realizacji zamówienia dla obu części Zamówienia, poprzez określenie terminu dostawy na 2 miesiące od dnia podpisania umowy.

W związku z powyższym, Zamawiający modyfikuje treść SIWZ (IDW) w Rozdziale 3 w punktach 3.1 i 3.2 nadając im treść jak poniżej:

- 3.1 Zamówienie częściowe, część 1 – dostawa – **w terminie do 2 miesięcy od dnia podpisania umowy** wraz z dodatkowymi usługami związanymi z realizacją dostaw oraz minimum 24 miesiące okresu gwarancji i rękojmi wraz z dodatkowymi świadczeniami w tym okresie.
- 3.2 Zamówienie częściowe, część 2 – dostawa – **w terminie do 2 miesięcy od dnia podpisania umowy** wraz z dodatkowymi usługami związanymi z realizacją dostaw oraz minimum 12 miesięcy okresu gwarancji i rękojmi wraz z dodatkowymi świadczeniami w tym okresie.

W związku z powyższym, Zamawiający modyfikuje również treść ogłoszenia o zamówieniu w Sekcji II pkt II.3), nadając mu treść jak poniżej:

II.3) Czas trwania zamówienia lub termin realizacji:

Okres w miesiącach : **2** albo w dniach: (od udzielenia zamówienia)

albo

Rozpoczęcie: (dd/mm/rrrr)

Zakończenie: (dd/mm/rrrr)

W związku z powyższym, Zamawiający modyfikuje treść ogłoszenia o zamówieniu w Sekcji II pkt II.3), nadając mu treść jak poniżej:

II.3) Czas trwania zamówienia lub termin realizacji:

Okres w miesiącach : **2** albo w dniach: (od udzielenia zamówienia)

albo

Rozpoczęcie: (dd/mm/rrrr)

Zakończenie: (dd/mm/rrrr)

W związku z powyższym, Zamawiający modyfikuje treść ogłoszenia o zamówieniu Załącznik B Informacje o częściach zamówienia (dotyczy części 1) w pkt. 1) 4), 5), nadając im treść jak poniżej:

1) Krótki opis:

Przedmiotem niniejszego zamówienia są dostawy sprzętu na stację przeladunkową Lubsku **w** wraz z usługami i świadczeniami towarzyszącymi. Kontrakt ten ma na celu zapewnienie Zamawiającemu dostarczenie sprzętu eksploatacyjnego, odpowiednie przeszkolenie Personelu Zamawiającego w zakresie obsługi, konserwacji i prawidłowego użytkowania przedmiotu Dostaw, działań wynikających z zobowiązań gwarancyjnych oraz wykonywanie obsługi serwisowej i przeglądów w okresie gwarancyjnym w ramach Projektu „Gospodarka odpadami w obrębie powiatów żarskiego i żagańskiego”. Kontrakt jest częścią Projektu pod nazwą „Gospodarka odpadami w obrębie powiatów żarskiego i żagańskiego”, dla którego Zamawiający w dniu 09.06.2010 r. podpisał Umowę o dofinansowanie nr POIS.02.01.00-00-004/09-00 w ramach działania 2.1 Kompleksowe Przedsięwzięcia z zakresu gospodarki

odpadami komunalnymi ze szczególnym uwzględnieniem odpadów niebezpiecznych priorytetu II. Gospodarka odpadami i ochrona powierzchni ziemi Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007 – 2013. Projekt „Gospodarka odpadami w obrębie powiatów żarskiego i żagańskiego” będzie realizowany w ramach niniejszego Kontraktu przez Wykonawcę wyłonionego w ramach niniejszego postępowania przetargowego oraz wykonawców wyłonionych dla niżej wymienionych kontraktów na roboty, dostawy i usługi:

- 1) Projektowanie i budowa Zakładu Zagospodarowania Odpadów w Marszowie
- 2) Dostawy sprzętu i wyposażenia do zakładu zagospodarowania odpadów w Marszowie
- 3) Projektowanie i budowa stacji przeładunkowej w Lubsku – kontrakt na roboty budowlane z projektowaniem;
- 4) Rekultywacja składowiska odpadów w Lubsku – kontrakt na roboty budowlane;
- 5) Rekultywacja składowiska odpadów w m. Chelmica, gm. Tuplice – kontrakt na roboty budowlane;
- 6) Rekultywacja składowiska w Chrobrowie – kontrakt na roboty budowlane;
- 7) Rekultywacja składowiska w Gubinie – kontrakt na roboty budowlane;
- 8) Edukacja ekologiczna – kontrakt na usługi;
- 9) Działania informujące i promujące – kontrakt na usługi.
- 10) Inżynier Kontraktu – kontrakt na usługi;
- 11) Pomoc Techniczna II – kontrakt na usługi.

Ze strony Zamawiającego Projekt „Gospodarka odpadami w obrębie powiatów żarskiego i żagańskiego” będzie realizowany przez Jednostkę Realizującą Projekt (JRP) – wchodzącą w skład struktury organizacyjnej Zamawiającego i zarządzaną przez Pełnomocnika ds. Realizacji Projektu (MAO).

Przedmiot zamówienia zgodnie z wykazem zamówień częściowych pkt 2.6.1) (SIWZ - IDW), czyli: Zamówienie częściowe, część 1 – dostawa ciągników siodłowych 2 sztuki, obejmować będzie dostawę na teren inwestycji, uruchomienie, przeszkolenie personelu Zamawiającego oraz serwis gwarancyjny sprzętu będącego przedmiotem Dostawy.

Zamówienie częściowe, część 1 – dostawa – **w terminie do 2 miesięcy od dnia podpisania umowy** wraz z dodatkowymi usługami związanymi z realizacją dostaw oraz minimum 24 miesiące okresu gwarancji i rękojmi wraz z dodatkowymi świadczeniami w tym okresie.

4) Informacje o różnych datach dotyczących czasu trwania lub rozpoczęcia/realizacji zamówienia: (jeżeli dotyczy)

Okres w miesiącach: **2** albo w dniach : (od udzielenia zamówienia)

albo

Rozpoczęcie: (dd/mm/rrrr)

Zakończenie: (dd/mm/rrrr)

5) Informacje dodatkowe na temat części zamówienia:

Zamówienie częściowe, część 1 – dostawa – **w terminie do 2 miesięcy od dnia podpisania umowy** roku wraz z dodatkowymi usługami związanymi z realizacją dostaw oraz minimum 24 miesiące okresu gwarancji i rękojmi wraz z dodatkowymi świadczeniami w tym okresie.

W związku z powyższym, Zamawiający modyfikuje treść ogłoszenia o zamówieniu Załącznik B Informacje o częściach zamówienia (dotyczy części 2) w pkt. 1) 4), 5), nadając im treść jak poniżej:

1) Krótki opis:

Przedmiotem niniejszego zamówienia są dostawy sprzętu na stację przeładunkową w Lubsku wraz z usługami i świadczeniami towarzyszącymi. Kontrakt ten ma na celu zapewnienie Zamawiającemu dostarczenie sprzętu eksploatacyjnego, odpowiednie przeszkolenie Personelu Zamawiającego w zakresie obsługi, konserwacji i prawidłowego użytkowania przedmiotu Dostaw, działań wynikających z zobowiązań gwarancyjnych oraz wykonywanie obsługi serwisowej i przeglądów w okresie gwarancyjnym w ramach Projektu „Gospodarka odpadami w obrębie powiatów żarskiego i żagańskiego”.

Kontrakt jest częścią Projektu pod nazwą „Gospodarka odpadami w obrębie powiatów żarskiego i żagańskiego”, dla którego Zamawiający w dniu 09.06.2010 r. podpisał Umowę o dofinansowanie nr POIS.02.01.00-00-004/09-00 w ramach działania 2.1 Kompleksowe Przedsięwzięcia z zakresu gospodarki odpadami komunalnymi ze szczególnym uwzględnieniem odpadów niebezpiecznych priorytetu II. Gospodarka odpadami i ochrona powierzchni ziemi Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007 – 2013.

Projekt „Gospodarka odpadami w obrębie powiatów żarskiego i żagańskiego” będzie realizowany w ramach niniejszego Kontraktu przez Wykonawcę wyłonionego w ramach niniejszego postępowania przetargowego oraz wykonawców wyłonionych dla niżej wymienionych kontraktów na roboty, dostawy i usługi:

- 1) Projektowanie i budowa Zakładu Zagospodarowania Odpadów Marszów, Gmina Żary
- 2) Dostawy sprzętu i wyposażenia do zakładu zagospodarowania odpadów w Marszowie
- 3) Projektowanie i budowa stacji przeładunkowej w Lubsku – kontrakt na roboty budowlane z projektowaniem;
- 4) Rekultywacja składowiska odpadów w Lubsku – kontrakt na roboty budowlane;
- 5) Rekultywacja składowiska odpadów w m. Chelmica, gm. Tuplice – kontrakt na roboty budowlane;
- 6) Rekultywacja składowiska w Chrobrowie – kontrakt na roboty budowlane;
- 7) Rekultywacja składowiska w Gubinie – kontrakt na roboty budowlane;
- 8) Edukacja ekologiczna – kontrakt na usługi;
- 9) Działania informujące i promujące – kontrakt na usługi.
- 10) Inżynier Kontraktu – kontrakt na usługi;
- 11) Pomoc Techniczna II – kontrakt na usługi.

Ze strony Zamawiającego Projekt „Gospodarka odpadami w obrębie powiatów żarskiego i żagańskiego” będzie realizowany przez Jednostkę Realizującą Projekt (JRP) – wchodzącą w skład struktury organizacyjnej Zamawiającego i zarządzaną przez Pełnomocnika ds. Realizacji Projektu (MAO).

Przedmiot zamówienia zgodnie z wykazem zamówień częściowych pkt 2.6.2) (SIWZ - IDW), czyli: Zamówienie częściowe, część 2 – dostawa naczepek z ruchomą podłogą 4 sztuki, obejmować będzie dostawę na teren inwestycji, uruchomienie, przeszkolenie personelu Zamawiającego oraz serwis gwarancyjny sprzętu będącego przedmiotem Dostawy.

Zamówienie częściowe, część 2 – dostawa – **w terminie do 2 miesięcy od dnia podpisania umowy** wraz z dodatkowymi usługami związanymi z realizacją dostaw oraz minimum 12 miesięcy okresu gwarancji i rękojmi wraz z dodatkowymi świadczeniami w tym okresie.

4) Informacje o różnych datach dotyczących czasu trwania lub rozpoczęcia/realizacji zamówienia: (jeżeli dotyczy)

Okres w miesiącach : **2** albo w dniach : (od udzielenia zamówienia)

albo

Rozpoczęcie: (dd/mm/rrrr)

Zakończenie: (dd/mm/rrrr)

5) Informacje dodatkowe na temat części zamówienia:

Zamówienie częściowe, część 2 – dostawa – **w terminie do 2 miesięcy od dnia podpisania umowy** wraz z dodatkowymi usługami związanymi z realizacją dostaw oraz minimum 12 miesięcy okresu gwarancji i rękojmi wraz z dodatkowymi świadczeniami w tym okresie.

Zamawiający modyfikuje treść SIWZ (IDW) w Rozdziale 2 w punktach 2.1 akapit pierwszy nadając mu treść jak poniżej:

2.1 Przedmiotem niniejszego zamówienia są dostawy sprzętu na stację przeładunkową **w** Lubsku wraz z usługami i świadczeniami towarzyszącymi. Kontrakt ten ma na celu zapewnienie Zamawiającemu dostarczenie sprzętu eksploatacyjnego, odpowiednie przeszkolenie Personelu Zamawiającego w zakresie obsługi, konserwacji i prawidłowego użytkowania przedmiotu Dostaw, działań wynikających z zobowiązań gwarancyjnych oraz

wykonywanie obsługi serwisowej i przeglądów w okresie gwarancyjnym w ramach Projektu „Gospodarka odpadami w obrębie powiatów żarskiego i żagańskiego”.

Ponadto Zamawiający modyfikuje treść SIWZ (ISTOTNE POSTANOWIENIA UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO (Projekt umowy) w §2 ust 1 oraz §4 ust. 1 nadając im treść jak poniżej:

Harmonogramy §2

1. W terminie 7 dni od podpisania Umowy, Wykonawca poinformuje Zamawiającego, przekazując Harmonogram przekazania przedmiotu Dostaw, o terminie dostawy, która powinna nastąpić najpóźniej do:

- Zamówienie częściowe, część 1 – dostawa – **w terminie do 2 miesięcy od dnia podpisania umowy.**
- Zamówienie częściowe, część 2 – dostawa – **w terminie do 2 miesięcy od dnia podpisania umowy.**

Termin wykonania § 4

1. Maksymalny czas realizacji dostaw dla poszczególnych części będzie wynosił:

- 1) Zamówienie częściowe, Część 1: dostawa ciągników siodłowych 2 sztuki – dostawa **w terminie do 2 miesięcy od dnia podpisania umowy,**
- 2) Zamówienie częściowe Część 2: – dostawa naczepek z ruchomą podłogą 4 sztuki - dostawa **w terminie do 2 miesięcy od dnia podpisania umowy.**

Pozostałe zapisy SIWZ i ogłoszenia pozostają bez zmian.

Zmiana niniejsza skutkuje zmianą ogłoszenia o zamówieniu i nie prowadzi do zmiany terminu składania ofert ze względu na dyspozycję art. 12a ust. 2 pkt 1 ustawy – Prawo zamówień publicznych.

Zamawiający niniejszym publikuje ujednoliconą dokumentację przetargową, w której zmiany w stosunku do pierwotnego tekstu oznaczył kolorem czerwonym.

Kierownik
Jednostki Realizującej Projekt
mgr inż. Irena Panko-Borkowska

Z up. Peresa Zangdu
Specjalista ds.
Zamówień Publicznych
Stęplowska
mgr Aldona Stęplowska